



# ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

17 Σεπτεμβρίου 2018

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 168

## **ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 4562**

Κύρωση των τροποποιήσεων της Σύμβασης για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακό πλαίσιο, που υπεγράφη στο Εσροο της Φινλανδίας το 1991 και κυρώθηκε με το ν. 2540/1997 (Α' 249).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

### **Άρθρο πρώτο**

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, οι τροποποιήσεις (πρώτη και δεύτερη) της Σύμβασης για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακό πλαίσιο, που υπεγράφη στο Εσροο της Φινλανδίας το 1991 και κυρώθηκε με το ν. 2540/1997 (Α' 249), τα κείμενα των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχουν ως εξής:

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΣΡΟΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ ΣΕ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

### ΠΡΩΤΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

Στο άρθρο 1, στο τέλος της περίπτωσης (χ), που αριθμείται ως περίπτωση (ι) στο άρθρο 1 του ν. 2540/1997 (Α' 249), μετά τη λέξη «νομικά», προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«και οι ενώσεις, οργανώσεις ή ομάδες αυτών, σύμφωνα, με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική»

Στο άρθρο 17, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«3. Κάθε άλλο κράτος που δεν μνημονεύεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και το οποίο είναι μέλος του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, δύναται να προσχωρήσει στη Σύμβαση, κατόπιν εγκρίσεως της συνόδου των μερών της. Η σύνοδος των μερών δεν εξετάζει ούτε εγκρίνει αιτήματα προσχώρησης που υποβάλλονται από τα εν λόγω κράτη, μέχρι την έναρξη ισχύος της παρούσας παραγράφου για όλα τα κράτη και τους οργανισμούς που ήταν μέρη της Σύμβασης στις 27 Φεβρουαρίου 2001.»

και επαναριθμούνται αναλόγως οι υπόλοιπες παράγραφοι.

Στο τέλος του άρθρου 17, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«7. Κάθε κράτος ή οργανισμός που κυρώνει, αποδέχεται ή εγκρίνει τη Σύμβαση, θεωρείται ότι ταυτόχρονα κυρώνει, αποδέχεται ή εγκρίνει την τροποποίηση που επήλθε στη Σύμβαση με την απόφαση II/14, η οποία ελήφθη κατά τη δεύτερη σύνοδο των μερών.»

### ΔΕΥΤΕΡΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

Στο άρθρο 2, μετά την παράγραφο 10, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«11. Εάν το μέρος προέλευσης προτίθεται να εφαρμόσει διαδικασία για τον καθορισμό του περιεχομένου των εγγράφων της εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων, το θιγόμενο μέρος θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να συμμετέχει, στον κατάλληλο βαθμό, στη διαδικασία, αυτή.»

Στο άρθρο 8, μετά τη λέξη «Σύμβασης», προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«και κάθε πρωτοκόλλου της του οποίου είναι μέρη».

- Στο άρθρο 11 παράγραφος 2, η περίπτωση (γ) αντικαθίσταται από την ακόλουθη νέα περίπτωση:

«γ) όπου ενδείκνυται, προσφεύγουν στις υπηρεσίες και επιδιώκουν τη συνεργασία αρμόδιων φορέων που διαθέτουν την κατάλληλη ειδίκευση για την επίτευξη των σκοπών της παρούσας Σύμβασης».

Στο τέλος του άρθρου 11, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες δύο νέες περιπτώσεις: «ζ) όπου ενδείκνυται, καταρτίζουν πρωτόκολλα της παρούσας Σύμβασης,

η) συστήνουν τα επικουρικά όργανα που θεωρούν απαραίτητα για την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης».

Στο άρθρο 14 παράγραφος 4, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από την ακόλουθη νέα φράση:

«Τίθενται σε ισχύ για τα μέρη που τις έχουν κυρώσει, εγκρίνει ή αποδεχθεί την εννενηκοστή ημέρα μετά την παραλαβή, από τον θεματοφύλακα, της γνωστοποίησης της κύρωσης, έγκρισης ή αποδοχής τους από τα τρία τέταρτα, τουλάχιστον, των μερών που αριθμούσε η Σύμβαση κατά την υιοθέτησή τους.»

Μετά το άρθρο 14, προστίθεται το ακόλουθο νέο άρθρο:

#### «Άρθρο 14α

#### Εξέταση της συμμόρφωσης

1. Τα μέρη εξετάζουν τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης με βάση τη διαδικασία συμμόρφωσης, η οποία διέπεται από πνεύμα μη συγκρουσιακό και αρωγής και εγκρίνεται από τη σύνοδο των μερών. Η επισκόπηση βασίζεται σε τακτικές εκθέσεις που υποβάλλονται από τα μέρη, χωρίς να περιορίζεται σε αυτές. Η σύνοδος των μερών αποφασίζει σχετικά με τη συχνότητα υποβολής των απαιτούμενων τακτικών εκθέσεων των μερών και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν οι εν λόγω τακτικές εκθέσεις.

2. Η διαδικασία συμμόρφωσης εφαρμόζεται σε όλα τα πρωτόκολλα που εγκρίνονται βάση της παρούσας Σύμβασης».

Το Παράρτημα V της Σύμβασης, αντικαθίσταται από το Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Στο Παράρτημα VI, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«3. Οι παράγραφοι 1 και 2 είναι δυνατόν να εφαρμοστούν, κατ' αναλογία, σε όλα τα πρωτόκολλα της Σύμβασης».

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

1. Διυλιστήρια αργού πετρελαίου (με εξαίρεση τις επιχειρήσεις που παράγουν μόνο λιπαντικά από αργό πετρέλαιο) και εγκαταστάσεις αεριοποίησης και υδροποίησης τουλάχιστον 500 τόνων άνθρακα ή ασφαλτούχου σχιστόλιθου ημερησίως.

2. α) Θερμοηλεκτρικοί σταθμοί και άλλες εγκαταστάσεις καύσης με θερμική ισχύ 300 MW και άνω και

β) Πυρηνικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής και άλλοι πυρηνικοί αντιδραστήρες, συμπεριλαμβανομένης της διάλυσης ή του παροπλισμού αυτών 1/ (με εξαίρεση τις ερευνητικές εγκαταστάσεις για την παραγωγή και μετατροπή σχάσιμων και αναπαραγωγικών υλικών, με ανώτατη διαρκή θερμική ισχύ 1 kW).

3. α) Εγκαταστάσεις για την επανεπεξεργασία ακτινοβολημένων πυρηνικών καυσίμων·

β) Εγκαταστάσεις σχεδιασμένες:

-- για την παραγωγή ή τον εμπλουτισμό πυρηνικών καυσίμων,

-- για την επεξεργασία ακτινοβολημένων πυρηνικών καυσίμων ή αποβλήτων υψηλής ραδιενέργειας,

-- για την τελική διάθεση ακτινοβολημένων πυρηνικών καυσίμων,

-- αποκλειστικά για την τελική διάθεση ραδιενεργών αποβλήτων ή

-- αποκλειστικά για την αποθήκευση (προγραμματισμένης διάρκειας άνω των 10 ετών) ακτινοβολημένων πυρηνικών καυσίμων ή ραδιενεργών αποβλήτων σε χώρο διαφορετικό από τον χώρο παραγωγής.

4. Μεγάλες εγκαταστάσεις για την παραγωγή ακατέργαστου χυτοσιδήρου και χάλυβα και την παραγωγή μη σιδηρούχων μετάλλων.

5. Εγκαταστάσεις για την εξόρυξη αμιάντου και για την επεξεργασία και μεταποίηση αμιάντου και προϊόντων που περιέχουν αμιάντο: στην περίπτωση των προϊόντων αμιαντοσιμμένου, με ετήσια παραγωγή άνω των 20.000 τόνων τελικού προϊόντος, στην περίπτωση των υλικών τριβής, με ετήσια παραγωγή άνω των 50 τόνων τελικού προϊόντος και άλλες εγκαταστάσεις όπου χρησιμοποιούνται ποσότητες αμιάντου άνω των 200 τόνων ετησίως.

6. Ολοκληρωμένες χημικές εγκαταστάσεις.

7. α.) Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών ταχείας κυκλοφορίας 2/ και σιδηροδρομικών γραμμών μεγάλων αποστάσεων, καθώς και αερολιμένων 3/ με διάδρομο προσαπογείωσης βασικού μήκους 2.100 μέτρων και άνω.

β) Κατασκευή νέων οδών με τέσσερις ή περισσότερες λωρίδες κυκλοφορίας ή επαναχάραξη ή/και διαπλάτυνση υφιστάμενων οδών με δύο ή λιγότερες λωρίδες κυκλοφορίας, ώστε να δημιουργηθούν τέσσερις ή περισσότερες λωρίδες, όταν ο νέα οδός ή το επαναχαραγμένο ή/και διαπλατυσμένο τμήμα της οδού θα έχει συνεχές μήκος 10km και άνω.

8. Αγωγοί, μεταφοράς πετρελαίου, αερίου ή χημικών ουσιών, με μεγάλη διάμετρο.

9. Εμπορικοί λιμένες, καθώς και εσωτερικές πλωτές οδοί και λιμένες για την κυκλοφορία στις εσωτερικές πλωτές οδούς, που επιτρέπουν τη διέλευση σκαφών χωρητικότητας άνω των 1.350 τόνων.

10. α) Εγκαταστάσεις τελικής διάθεσης αποβλήτων για την αποτέφρωση, χημική κατεργασία ή υγειονομική ταφή τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων.

β) Εγκαταστάσεις τελικής διάθεσης αποβλήτων για την αποτέφρωση ή χημική κατεργασία μη επικίνδυνων αποβλήτων, με ημερήσια δυναμικότητα άνω των 100 τόνων.

11. Μεγάλα φράγματα και ταμιευτήρες,

12. Δραστηριότητες άντλησης υπογείων υδάτων ή συστήματα τεχνητής αναπλήρωσης υπογείων υδάτων, εφόσον ο ετήσιος όγκος αντλούμενου ή αναπληρούμενου νερού ανέρχεται σε τουλάχιστον 10 εκατομ. κυβικά μέτρα.

13. Παραγωγή χαρτοπολτού, χαρτιού και χαρτονιού σε ποσότητα 200 και άνω τόνων ξηρανθέντος στον αέρα προϊόντος ημερησίως.

14. Μεγάλα λατομεία, ορυχεία και εγκαταστάσεις επίτοπιας εξόρυξης και επεξεργασίας μεταλλευμάτων ή άνθρακα.

15. Υπεράκτια παραγωγή υδρογονανθράκων. Άντληση πετρελαίου και φυσικού αερίου για εμπορικούς σκοπούς, εφόσον η αντλούμενη ποσότητα υπερβαίνει τους 500 τόνους ημερησίως, προκειμένου για πετρέλαιο και τα 500.000 κυβικά μέτρα ημερησίως, προκειμένου για φυσικό αέριο.

16. Μεγάλες εγκαταστάσεις αποθήκευσης πετρελαίου, πετροχημικών και χημικών προϊόντων.

17. Αποδάσωση μεγάλων εκτάσεων.

18. α) Έργα για την εκτροπή υδάτινων πόρων από μια λεκάνη απορροής σε άλλη, όταν η εκτροπή αυτή αποσκοπεί στην πρόληψη ενδεχόμενης λειψυδρίας και εφόσον ο όγκος του εκτρεπόμενου νερού υπερβαίνει τα 100 εκατομ. κυβικά μέτρα ετησίως και

β) Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, έργα για την εκτροπή υδάτινων πόρων από μια λεκάνη απορροής σε άλλη, όταν η πολυετής μέση ροή της λεκάνης άντλησης υπερβαίνει τα 2.000 εκατομ. κυβικά μέτρα ετησίως και εφόσον ο όγκος του εκτρεπόμενου νερού υπερβαίνει το 5 % της ροής αυτής.

Η εκτροπή πόσιμου νερού μέσω αγωγών εξαιρείται και στις δυο περιπτώσεις.

19. Εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων δυναμικότητας άνω των 150.000 ισοδύναμου πληθυσμού.

20. Εγκαταστάσεις εντατικής πτηνοτροφίας ή χοιροτροφίας με περισσότερες από:

- 85.000 θέσεις για ορνίθια κρεατοπαραγωγής.

- 60.000 θέσεις για όρνιθες,

- 3.000 θέσεις για χοίρους πάχυνσης (άνω των 30 kg) ή

- 900 θέσεις για χοιρομητέρες.

21. Κατασκευή εναέριων ηλεκτρικών γραμμών τάσης τουλάχιστον 220 kV και μήκους άνω των 15 km.

22. Μεγάλες εγκαταστάσεις αξιοποίησης της αιολικής ενέργειας για την παραγωγή άλλων μορφών ενέργειας (αιολικά πάρκα).

1. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, οι πυρηνικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής και πυρηνικοί αντιδραστήρες αποκαταρίζονται όταν έχουν αφαιρεθεί οριστικά από τον χώρο της εγκατάστασης όλα τα πυρηνικά καύσιμα και άλλα μολυσμένα με ραδιενέργεια στοιχεία.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης νοούνται ως: «Αυτοκινητόδρομος», οδός που σχεδιάζεται και κατασκευάζεται ειδικά για την κυκλοφορία μηχανοκίνητων οχημάτων, δεν εξυπηρετεί, παρόδιες ιδιοκτησίες και:

α) με εξαίρεση ορισμένα σημεία της ή προσωρινές διευθετήσεις διαθέτει ανεξάρτητους κλάδους για τις δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας οι οποίοι χωρίζονται μεταξύ τους είτε με διαχωριστική νησίδα που δεν προορίζεται για την κυκλοφορία είτε, κατ' εξαίρεση, με άλλους τρόπους,

β) δεν διασταυρώνεται στο ίδιο επίπεδο με άλλη οδό, με σιδηροδρομική ή τροχιοδρομική γραμμή ή με πεζόδρομο και

γ) φέρει ειδική σηματοδότηση αυτοκινητοδρόμου.

- «Οδός ταχείας κυκλοφορίας», οδός που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την κυκλοφορία μηχανοκίνητων οχημάτων και είναι προσπελάσιμη μόνο μέσω ανισόπεδων ή ελεγχόμενων ισόπεδων κόμβων και στην οποία, ιδίως, απαγορεύεται η στάση και η στάθμευση στον ή στους κλάδους κυκλοφορίας.

3. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης ως «αερολιμένας» νοείται ο αερολιμένας που ανταποκρίνεται στον ορισμό της Σύμβασης του Σικάγου του 1944 για την ίδρυση του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (παράρτημα 14).

**Άρθρο δεύτερο**

Η ισχύς του νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.  
Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 17 Σεπτεμβρίου 2018

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ**

Οι Υπουργοί

Ο Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης  
και Υπουργός

Οικονομίας και Ανάπτυξης

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΡΑΓΑΣΑΚΗΣ**

Υγείας

**ΑΝΔΡΕΑΣ ΞΑΝΘΟΣ**

Υποδομών  
και Μεταφορών

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΠΙΡΤΖΗΣ**

Εξωτερικών

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ**

Περιβάλλοντος  
και Ενέργειας

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΘΑΚΗΣ**

Ναυτιλίας και  
Νησιωτικής Πολιτικής

**ΦΩΤΙΟΣ-ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ ΚΟΥΒΕΛΗΣ**

Οικονομικών

**ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ**

Αναπληρωτής Υπουργός  
Περιβάλλοντος και Ενέργειας

**ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΦΑΜΕΛΛΟΣ**

Αγροτικής Ανάπτυξης  
και Τροφίμων

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡΑΧΩΒΙΤΗΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 17 Σεπτεμβρίου 2018

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

**ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ**